

## اعلامیه مطبوعاتی

کشتار مردم جدید در حومه جیسر الشغور ثابت کرد که خانین بر چه چیزی توافق کرده‌اند

(ترجمه)

مردم شهرک جدید در حومه جیسر الشغور به روز جمعه ۲۳ ماه مبارک ذوالحجه صبح‌شان را با قتل و کشتاری آغاز کردند که توسط طیاره‌ها/ هواپیماهای ستیزه‌جوی روسی انجام شد. با هدف قرار دادن کلبه‌های فقیرانه‌شان منجر به قتل ۷ فرد ملکی یک خانواده به شمول ۴ طفل شد و ۱۰ فرد دیگر نیز در این حادثه زخم برداشتند. این کشتار یک روز بعد از نشست سه جانبه بین پوتین، اردوغان و رئیسی، که در تهران حضور به هم رسانده بودند، صورت گرفت.

ای مسلمانان سرزمین مقدس شام! با گذشت چندین سال از انقلاب هنوز مردم از کشتارهای پیاپی رنج می‌برید، به خصوص بعد از هر جلسه‌ای این جیره‌خوارهای پلید برگزار می‌کنند. به تعداد ۲۰۰ کشتار دسته‌جمعی رخ داده که بیش‌ترین‌شان قبل و یا بعد از یک جلسه سیاسی بوده‌است. کشتار واقعه جدید نیز از این قبیل کشتارها مستثنی نیست که به‌منظور انتقام، سرکوب‌تان و تبادل پیام‌های سیاسی بین کشورهای همپیمان صورت می‌گیرد.

می‌بینید که چه حالتی را بر سرتان آورده‌اند - کشتار بعد از کشتار - که همه و همه به چراغ سبز امریکا، پوشش و تعهد بین‌المللی، و عناصر جیره‌خواری که عداوت‌شان برای شما واضح است، به صحنه عمل گذاشته می‌شود. بعضی‌های‌شان در پشت اصطلاحات ظنین‌انداز پنهان شده‌بودند که بالاخره چندین سال انقلاب باعث شد، تشنه رسوایی‌شان از بام بیفتد و افشای‌شان کند، و تا همه آن‌ها یکجا با هم رکاب‌شان یکجا شوند؛ به جایی که مناسب‌شان است، تعلق گیرند.

ای مردم شام! اکنون واضح شده که این کشتارها چگونه اجرا می‌شوند! رهبران وابسته به قدرت‌های خارجی حتی انگشت انتقاد هم به سمت آن دراز نمی‌کنند و صدایی هم از آن‌ها شنیده نمی‌شود، گویا تخته چوبی بیش نیستند. می‌بینید که اندک‌ترین واکنش آن‌ها هم فقط برای فریب شما است - آن‌ها اگر اتفاق بیافتد. و این کارشان هم فقط برای این است که از بار ملامتی شانه خالی کنند، چیز دیگری نیست و ترس از این‌که شما علیه آن‌ها بیسج شوید و آن‌ها را از مقام‌هایی که به آن منتسب هستند، در نتیجه غفلت‌شان ریشه‌کن کنید.

ای مردم شام! اکنون واضح شده که چگونه رهبران این نظام فرقه‌ای در ارائه اختیارات‌شان به غرب کافر بسیار زیرک‌اند و در مقابل تمام امتیازات را به‌دست می‌آورند؛ چیزی که در گذشته جواز نداشت، امروز الزام‌آور شده‌است! برای چی؟ برای چند منصب خیالی، اما عاقبت‌شان به مثل پیشین‌یان خواهد بود و داستان دست‌نشانده‌ها و اجیران چنین است؛ بعد از تاریخ مصرف‌شان دور انداخته خواهند شد.

ای مسلمانان شام، مهد اسلام! انتقام خون اطفال‌مان تنها توسط کسانی گرفته خواهد شد که دست‌های‌شان به خون ناحق آلوده نباشد! آن‌ها کسانی‌اند که به الله سبحانه و تعالی توکل می‌کنند و مشتاق‌اند تا فقط رضایت الله سبحانه و تعالی را کسب کنند؛ آن‌هایی که انتقام قربانی‌های‌مان را خواهند گرفت و آن‌ها کسانی‌اند که اختیار تصمیم‌شان را دارند تا به سرعت به ریسمان الله سبحانه و تعالی چنگ بزنند! رستگاری‌مان تنها به وسیله مردانی محقق می‌شود که جان و مال‌شان را بغیر از الله سبحانه و تعالی به هر حامی و خاین به قیمت ارزان سودا نخواهند کرد.

بر ما لازم است تا یک رهبری آگاه و مخلص را برگزینیم که در شرایط مختلف آن را آزموده‌ایم و این‌که راه آن واضح و مستقیمی باشد که همراه آن به سوی ثبات، رستگاری، عزت و اهداف‌مان قدم برداریم و این یگانه راه رسیدن به رستگاری است. این‌گونه مکرشان به خودشان برمی‌گردد و قلب‌شان با ندامت، پشیمانی و حقارت پُر می‌شود.

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ □ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ

تُحْشَرُونَ﴾ [انفال: ۲۴]

**ترجمه:** ای کسانی که ایمان آورده‌اید! دعوت الله (سبحانه و تعالی) و رسول اش (صلی الله علیه و سلم) را اجابت کنید، هنگامی که شما را به سوی چیزی می‌خواند که شما را حیات می‌بخشد! و بدانید الله (سبحانه و تعالی) میان انسان و قلب او حایل می‌شود، و همه شما (در قیامت) نزد او گردآوری می‌شوید!

**احمد عبدالوهاب**

رئیس دفتر مطبوعاتی حزب التحریر-ولایه سوریه

۲۶ ذوالحجه ۱۱۴۳ هـ.ق.

دوشنبه، ۲۵ جولای/ژوئیه ۲۰۲۲ م

شماره صدور: ۱۴۴۳ / ۱۲

مترجم: دانیال نور